

Ausspritzvorrichtung für eine Polyurethanschaum o.dgl. enthaltende Dose

Patent Applicant/Assignee:

FISCHER ARTUR WERKE GMBH, DE

Patent and Priority Information (Country, Number, Date):

Patent: DE 29515276 U1 19970206

Application: DE 29515276 19950923

Priority Application: DE 29515276 U 19950923 (DE 29515276)

Main International Patent Class (v7): B65D-083/40

International Patent Class (v7): B65D-083/16

Main European Patent Class: B65D-083/14W1A

Publication Language: German

Fulltext Word Count (English): 1567

Fulltext Word Count (German) : 1288

Fulltext Word Count (Both) : 2855

#### Description (English machine translation)

Description squirting out device for polyurethan-foam or such containing box the invention concerns a squirting out device for a box, which contains a medium, for example a polyurethan-foam or such which is at pressure and exhibits a valve, with the characteristics of the generic term of the requirement 1.

Well-known such squirting out devices exhibit a squirting out pipe, which can be for example attached or screwed onto the valve of the box. Through to the side or the valve is opened for low pressure of the squirting out pipe and the medium withdraws by the pipe from the box. The squirting out pipe is usually bent, so that the squirting out direction runs diagonally upward regarding a box upright held. More serving for squirting out, at the valve Abschnitt des of squirting out pipe which can not be attached is usually extended with a flexible plastic tube.

To the protection from inadvertent manipulation of the valve it is well-known to put a cover on on the box which the valve takes off. For putting the cover on the 30 must be removed from the valve squirting out device.

The well-known squirting out devices have the disadvantage that the cover is often shifted with use of the box or is lost, so that the valve for the keeping of a box for example part-emptied no more are not protected with the cover 35 can.

XDer invention is the basis the task to plan a squirting out device of the kind initially specified with a captive cover.

This task is solved according to invention by noticing Mays of the requirement 1. The 5 squirting out device with the squirting out pipe is firmly, preferably einstückig connected with the cover. With cover put on on the box this holds the squirting out device at the box, so that she cannot be lost. If the cover is removed and if the squirting out pipe attached at it is put on on the valve of the box, this holds the cover at the box, so that the valve is take offable after use of the box again with 10 the cover.

During an arrangement of the invention a section of the squirting out pipe serving for squirting out is in such a way arranged at the cover that it runs with on the box put on cover parallel at their outer circumference side along. This is in particular forwards-partful if squirting out serving section of the squirting out pipe is extended long or by means of a pipe for example attached, in order to be able to bring in the box contained polyurethan-foam or such into badly accessible throats or slots. Squirting out serving section of the squirting out pipe is in this way with cover put on on the box space-saving at the outer

circumference of the box accommodated.

During a favourable arrangement of the invention the squirting out device exhibits an actuation equipment for the valve. This can be for example a departure lever, which rises up with squirting out pipe attached at the valve according to kind of a pistol departure with something distance from the box to their extent extent. The departure lever is firmly, preferably einstueckig connected with the cover and/or the squirting out pipe. The valve is swivelled to the side and opened by consulting to the dose extent thereby so that polyurethan-foam or such withdraws from the box by the squirting out pipe. As actuation equipment also a kind can serve finger pressure plate, which is with squirting out pipe attached at the valve in the range over a face of the box exhibiting the valve and can with through low pressure the valve be opened.

The invention is more near described in the following on the basis two remark examples represented in the design. Show: Figure 1 a cut by a first execution form of the invention; X 1 \* figure 2 a perspective representation of the squirting out device from figure 1; Figure 3 a cut by a second execution form of the invention and figure 4 a perspective representation in figure of the 3 represented squirt out-device.

, altogether with 10 the designated, according to invention represented in figure 1 squirt out-in an angle of approximately 40 degrees a bent points 10 device squirt out tubingon, whose is plug-on rohrschenkel 14 a box 18 contained on a valve 16 one for example polyurethan-foam under pressure. The other rohrschenkel 20 is away than squirting out the polyurethan-foam serving section of the squirting out pipe 12 with box upright held 18 diagonally upward. For extension a flexible pipe 22 from transparent plastic is pushed 15 onto it.

The squirting out pipe 12 of the squirting out device 10 is outside at, a kappenfoermigen cover 24 einstueckigen with it. The cover 24 leaves itself, after the squirting out device 10 is removed from the valve 16 of the box 18, on the box 18 open-to set, in order to take the valve off 16 (figure 2). Squirting out serving pipe-thigh 20 of the squirting out pipe 12 runs parallel to a cylindrical extent wall 26 of the cover 24, so that the tubing extension 22 at the exterior of the box 18 extends downward. To the valve attach-extends or screw on able rohrschenkel 14 of the squirting out pipe 12 diagonally inward over the top side of the DEK -kels 24.

The cover 24 of the squirting out device according to invention 10 exhibits a departure lever 28 as actuation equipment for the valve 16. The departure lever 28 is einstueckig with the squirting out device 10. It is diametrically opposite the squirting out pipe at the cover 24. With on the valve 16 of put on squirting out device 10 (figure 1) the departure lever rises up similarly the departure of a pistol into the extent range of the box 18. It can be seized with one or more fingers the box 18 hand holding and consulted for the box 18. The valve 16 is pressed and/or swivelled to the side and opened thereby so that polyurethan-foam steps by the from-spritzrohr 12 and the verlaengerungsrohr 22 from the box, attached to it, 18 out -.

The figures 3 and 4 show a further execution form of the invention.

The squirting out device 10a exhibits a finger pressure plate 30 5 as actuation equipment, which is away from on the valve 16 put on able rohrschenkel 14 of the squirting out pipe laterally toward a top side 32 of the cover 24. The finger pressure plate 30 is with on the valve 16 of put on squirting out device 10a in the range of the valve 16 over a face of the box 18. It can be seized on both sides the rohrschenkels 14 with two fingers, put on on the valve 16, the box 18 hand holding 10 and to low pressure. Thus the valve 16 is opened down-or to the page

gedrueckt und, so that polyurethan-foam withdraws by the squirting out pipe 12 and the verlaengerungsrohr 22 from the box 18.

The finger pressure plate 30 changes einstueckig into the cover 24, it connects to these 15 thus with on the valve 16 put onablerohrschenkel 14 whereby the erfindungsge-squirting out device 10a would measure is reinforced.

The cover 24 points like also that, which creates represented execution form of the invention a recess 34 within the range of the actuation equipment 20 28, 30 in figures 1 and 2 up, the place for the actuation equipment of 28, 30 seizing fingers.

With exception of the actuation equipment 30 the further, in the figures 3 and 4 represented squirting out device is equivalent as the first, in the figures 1 and 2 represented execution form trained.

X j-\* Artur Fischer GmbH & CO Fischer-works to 0. Kg of 5 72176 forest oh valley 18 September 1995

#### Claims (English machine translation)

1. Squirting out device for under pressure standing a medium containing, box, with a squirting out pipe attachable at the valve, exhibiting a valve, there-through characterized that the squirting out pipe (12) is inseparably with a cover (24) connected, which is taking off on the box (18) put onable the valve (16).
2. Squirting out device according to requirement 1, by the fact characterized that the from-20 spritzrohr (12) with the cover (24) is einstueckig.
3. Squirting out device according to requirement 1, by the fact characterized that squirting out serving section (20) of the squirting out pipe (12) runs with on the box (18) put on cover (24) parallel on an outer circumference side of the box (18).
4. Squirting out device according to requirement 1, by the fact characterized that the cover (24) exhibits an actuation equipment (28, 30) for the valve (16) of the box (18), which with at the valve (16) attached squirting out pipe (12) with one or more fingers the box (18) hand holding seize-and is operatable.
5. Squirting out device according to requirement 4, by the fact characterized that the actuation equipment exhibits a departure lever (28) according to kind of a pistol. X \*
6. Squirting out device according to requirement, by the fact characterized that the actuation equipment one on the box (18) down-or to the page pressable finger pressure plate (30) exhibits. X X 6Z8L W i \* cm oo VO  
CO m

#### Claims (German)

1. Ausspritzvorrichtung fuer eine ein unter Druck stehendes Medium enthaltende, ein Ventil aufweisende Dose, mit einem am Ventil anbringbaren Ausspritzrohr, da- durch gekennzeichnet, dass das Ausspritzrohr (12) unlosbar mit einem Deckel (24) verbunden ist, der das Ventil (16) abdeckend auf die Dose (18) aufsetzbar ist.
2. Ausspritzvorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass das Aus-20 spritzrohr (12) einstueckig mit dem Deckel (24) ist.
3. Ausspritzvorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass ein dem Ausspritzen dienender Abschnitt (20) des Ausspritzrohrs (12) bei auf die Dose (18) aufgesetztem Deckel (24) parallel auf einer Aussenumfangsseite der Dose (18) verlaeuft.
4. Ausspritzvorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass der Dekkel (24) eine Betatigungseinrichtung (28, 30) fuer das Ventil (16)

der Dose (18) aufweist, die bei am Ventil (16) angebrachten Ausspritzrohr (12) mit einem oder mehreren Fingern einer die Dose (18) haltenden Hand greif- und betätigbar ist.

5. Ausspritzvorrichtung nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, dass die Betätigungseinrichtung einen Abzughebel (28) nach Art einer Pistole aufweist. X \*

6. Ausspritzvorrichtung nach Anspruch , dadurch gekennzeichnet, dass die Betätigungseinrichtung eine auf die Dose (18) nieder- oder zur Seite druckbare Fingerdruckplatte (30) aufweist.



①⑨ BUNDESREPUBLIK  
DEUTSCHLAND



DEUTSCHES  
PATENTAMT

⑫ **Gebrauchsmuster**  
⑩ **DE 295 15 276 U 1**

⑥① Int. Cl.<sup>6</sup>:  
**B 65 D 83/40**  
B 65 D 83/16

②① Aktenzeichen: 295 15 276.1  
②② Anmeldetag: 23. 9. 95  
④⑦ Eintragungstag: 6. 2. 97  
④③ Bekanntmachung  
im Patentblatt: 20. 3. 97

DE 295 15 276 U 1

⑦③ Inhaber:  
fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co KG, 72178  
Waldachtal, DE

⑤⑥ Recherchenergebnisse nach § 7 Abs. 2 GbmG:  
DE 37 44 440 C2  
DE 44 42 276 A1  
DE 35 07 133 A1  
DE-OS 22 36 368  
DE 83 20 501 U1  
FR 24 62 360

⑤④ Ausspritzvorrichtung für eine Polyurethanschaum o.dgl. enthaltende Dose

DE 295 15 276 U 1

23.09.95

fischerwerke

Artur Fischer GmbH & Co. KG

5 72176 Waldachtal

18. September 1995

M 1829

10

Beschreibung

**Ausspritzvorrichtung für eine Polyurethanschaum  
oder dgl. enthaltende Dose**

15

Die Erfindung betrifft eine Ausspritzvorrichtung für eine Dose, die ein unter Druck stehendes Medium, beispielsweise Polyurethanschaum oder dgl. enthält und ein Ventil aufweist, mit den Merkmalen des Oberbegriffs des Anspruchs 1.

20

Bekannte derartige Ausspritzvorrichtungen weisen ein Ausspritzrohr auf, das auf das Ventil der Dose beispielsweise aufgesteckt oder aufgeschraubt werden kann. Durch zur Seite- oder Niederdrücken des Ausspritzrohrs wird das Ventil geöffnet und das Medium tritt durch das Rohr aus der Dose aus. Das Ausspritzrohr ist üblicherweise abgewinkelt, so daß die Ausspritzrichtung in Bezug auf eine aufrecht gehaltene Dose schräg nach

25

oben verläuft. Ein zum Ausspritzen dienender, nicht am Ventil anzubringender Abschnitt des Ausspritzrohrs ist meist mit einem flexiblen Kunststoffrohr verlängert.

30

Zum Schutz vor versehentlicher Betätigung des Ventils ist es bekannt, einen Deckel auf die Dose aufzusetzen, der das Ventil abdeckt. Zum Aufsetzen des Deckels muß die Ausspritzvorrichtung vom Ventil abgenommen sein.

35

Die bekannten Ausspritzvorrichtungen haben den Nachteil, daß der Deckel bei Gebrauch der Dose oft verlegt wird oder verlorengeht, so daß das Ventil zur Aufbewahrung einer beispielsweise teilentleerten Dose nicht mehr mit dem Deckel geschützt werden kann.

Der Erfindung liegt daher die Aufgabe zugrunde, eine Ausspritzvorrichtung der eingangs genannten Art mit einem unverlierbaren Deckel vorzusehen.

5 Diese Aufgabe wird erfindungsgemäß durch die Merkmale des Anspruchs 1 gelöst. Die Ausspritzvorrichtung mit dem Ausspritzrohr ist fest, vorzugsweise einstückig mit dem Deckel verbunden. Bei auf die Dose aufgesetztem Deckel hält dieser die Ausspritzvorrichtung an der Dose, so daß sie nicht verloren gehen kann. Wird der Deckel abgenommen und das an ihm angebrachte Ausspritzrohr auf das Ventil der Dose aufgesetzt, hält dieses den Deckel an der Dose, so daß das Ventil nach Gebrauch der Dose wieder mit dem Deckel abdeckbar ist.

10 Bei einer Ausgestaltung der Erfindung ist ein zum Ausspritzen dienender Abschnitt des Ausspritzrohrs so am Deckel angeordnet, daß er bei auf die Dose aufgesetztem Deckel parallel an deren Außenumfangsseite entlang verläuft. Dies ist insbesondere dann vorteilhaft, wenn der dem Ausspritzen dienende Abschnitt des Ausspritzrohrs lang oder mittels eines beispielsweise aufgesteckten Rohrs verlängert ist, um in der Dose enthaltenen Polyurethanschaum oder dgl. in schlecht zugängliche Kehlen oder Nuten einbringen zu können. Der dem Ausspritzen dienende Abschnitt des Ausspritzrohrs ist auf diese Weise bei auf die Dose aufgesetztem Deckel platzsparend am Außenumfang der Dose untergebracht.

20 Bei einer vorteilhaften Ausgestaltung der Erfindung weist die Ausspritzvorrichtung eine Betätigungseinrichtung für das Ventil auf. Dies kann beispielsweise ein Abzugshebel sein, der bei am Ventil angebrachten Ausspritzrohr nach Art eines Pistolenabzugs mit etwas Abstand von der Dose in deren Umfangsbereich ragt. Der Abzugshebel ist fest, vorzugsweise einstückig mit dem Deckel bzw. dem Ausspritzrohr verbunden. Durch Heranziehen an den Dosenumfang wird das Ventil zur Seite geschwenkt und damit geöffnet, so daß Polyurethanschaum oder dgl. aus der Dose durch das Ausspritzrohr austritt. Als Betätigungseinrichtung kann auch eine Art Fingerdruckplatte dienen, die sich bei 30 am Ventil angebrachtem Ausspritzrohr im Bereich über einer das Ventil aufweisenden Stirnseite der Dose befindet und mit der sich durch Niederdrücken das Ventil öffnen läßt.

35 Die Erfindung wird nachfolgend anhand zweier in der Zeichnung dargestellter Ausführungsbeispiele näher erläutert. Es zeigen:

Figur 1 einen Schnitt durch eine erste Ausführungsform der Erfindung;

Figur 2 eine perspektivische Darstellung der Ausspritzvorrichtung aus Figur 1;

Figur 3 einen Schnitt durch eine zweite Ausführungsform der Erfindung und

5

Figur 4 eine perspektivische Darstellung der in Figur 3 dargestellten Ausspritzvorrichtung.

10 Die in Figur 1 dargestellte, insgesamt mit 10 bezeichnete, erfindungsgemäße Ausspritzvorrichtung weist ein in einem Winkel von ungefähr 40° abgewinkeltes Ausspritzrohr 12 auf, dessen einer Rohrschenkel 14 auf ein Ventil 16 einer beispielsweise Polyurethanschaum unter Druck enthaltenen Dose 18 aufsteckbar ist. Der andere Rohrschenkel 20 steht als dem Ausspritzen des Polyurethanschaums dienender Abschnitt des Ausspritzrohrs 12 bei aufrecht gehaltener Dose 18 schräg nach oben ab. Zur Verlängerung ist ein  
15 elastisches Rohr 22 aus transparentem Kunststoff auf ihn aufgeschoben.

Das Ausspritzrohr 12 der Ausspritzvorrichtung 10 befindet sich außen an einem mit ihm einstückigen, kappenförmigen Deckel 24. Der Deckel 24 läßt sich, nachdem die Ausspritzvorrichtung 10 vom Ventil 16 der Dose 18 abgenommen ist, auf die Dose 18 auf-  
20 setzen, um das Ventil 16 abzudecken (Figur 2). Der dem Ausspritzen dienende Rohrschenkel 20 des Ausspritzrohrs 12 verläuft parallel zu einer zylindrischen Umfangswand 26 des Deckels 24, so daß sich die Rohrverlängerung 22 an der Außenseite der Dose 18 nach unten erstreckt. Der auf das Ventil aufsteck- oder aufschraubbare Rohrschenkel 14 des Ausspritzrohrs 12 erstreckt sich schräg nach innen über die Oberseite des Dek-  
25 kels 24.

Der Deckel 24 der erfindungsgemäßen Ausspritzvorrichtung 10 weist einen Abzughebel 28 als Betätigungseinrichtung für das Ventil 16 auf. Der Abzughebel 28 ist einstückig mit der Ausspritzvorrichtung 10. Er befindet sich diametral gegenüber dem Ausspritzrohr 12 am Deckel 24. Bei auf das Ventil 16 aufgesetzter Ausspritzvorrichtung 10 (Figur 1) ragt der Abzughebel ähnlich dem Abzug einer Pistole in den Umfangsbereich der Dose 18. Er kann mit einem oder mehreren Fingern einer die Dose 18 haltenden Hand ergriffen und zur Dose 18 herangezogen werden. Dabei wird das Ventil 16 zur Seite gedrückt bzw. verschwenkt und dadurch geöffnet, so daß Polyurethanschaum durch das Aus-  
30 spritzrohr 12 und das auf sie aufgesteckte Verlängerungsrohr 22 aus der Dose 18 aus-  
35 tritt.



Die Figuren 3 und 4 zeigen eine weitere Ausführungsform der Erfindung.

5 Die Ausspritzvorrichtung 10a weist als Betätigungseinrichtung eine Fingerdruckplatte 30 auf, die von dem auf das Ventil 16 aufsetzbaren Rohrschenkel 14 des Ausspritzrohrs 12 seitlich in Richtung einer Oberseite 32 des Deckels 24 absteht. Die Fingerdruckplatte 30 befindet sich bei auf das Ventil 16 aufgesetzter Ausspritzvorrichtung 10a im Bereich des Ventils 16 über einer Stirnseite der Dose 18. Sie läßt sich beiderseits des auf das Ventil 10  
10 16 aufgesetzten Rohrschenkels 14 mit zwei Fingern einer die Dose 18 haltenden Hand greifen und niederdrücken. Dadurch wird das Ventil 16 nieder- oder zur Seite gedrückt und geöffnet, so daß Polyurethanschaum durch das Ausspritzrohr 12 und das Verlängerungsrohr 22 aus der Dose 18 austritt.

15 Die Fingerdruckplatte 30 geht einstückig in den Deckel 24 über, verbindet also diesen mit dem auf das Ventil 16 aufsetzbaren Rohrschenkel 14, wodurch die erfindungsgemäße Ausspritzvorrichtung 10a versteift wird.

20 Der Deckel 24 weist wie auch derjenige, der in Figuren 1 und 2 dargestellten Ausführungsform der Erfindung eine Ausnehmung 34 im Bereich der Betätigungseinrichtung 28, 30 auf, die Platz für die Betätigungseinrichtung 28, 30 greifende Finger schafft.

25 Mit Ausnahme der Betätigungseinrichtung 30 ist die weitere, in den Figuren 3 und 4 dargestellte Ausspritzvorrichtung gleich wie die erste, in den Figuren 1 und 2 dargestellte Ausführungsform ausgebildet.

23.09.95  
- 5 -

fischerwerke  
Artur Fischer GmbH & Co. KG  
72176 Waldachtal

18. September 1995

M 1829

10

Schutzansprüche

15

1. Ausspritzvorrichtung für eine ein unter Druck stehendes Medium enthaltende, ein Ventil aufweisende Dose, mit einem am Ventil anbringbaren Ausspritzrohr, **dadurch gekennzeichnet**, daß das Ausspritzrohr (12) unlösbar mit einem Deckel (24) verbunden ist, der das Ventil (16) abdeckend auf die Dose (18) aufsetzbar ist.

20

2. Ausspritzvorrichtung nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet**, daß das Ausspritzrohr (12) einstückig mit dem Deckel (24) ist.

25

3. Ausspritzvorrichtung nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet**, daß ein dem Ausspritzen dienender Abschnitt (20) des Ausspritzrohrs (12) bei auf die Dose (18) aufgesetztem Deckel (24) parallel auf einer Außenumfangsseite der Dose (18) verläuft.

30

4. Ausspritzvorrichtung nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet**, daß der Deckel (24) eine Betätigungseinrichtung (28, 30) für das Ventil (16) der Dose (18) aufweist, die bei am Ventil (16) angebrachten Ausspritzrohr (12) mit einem oder mehreren Fingern einer die Dose (18) haltenden Hand greif- und betätigbar ist.
5. Ausspritzvorrichtung nach Anspruch 4, **dadurch gekennzeichnet**, daß die Betätigungseinrichtung einen Abzughebel (28) nach Art einer Pistole aufweist.

23.09.95

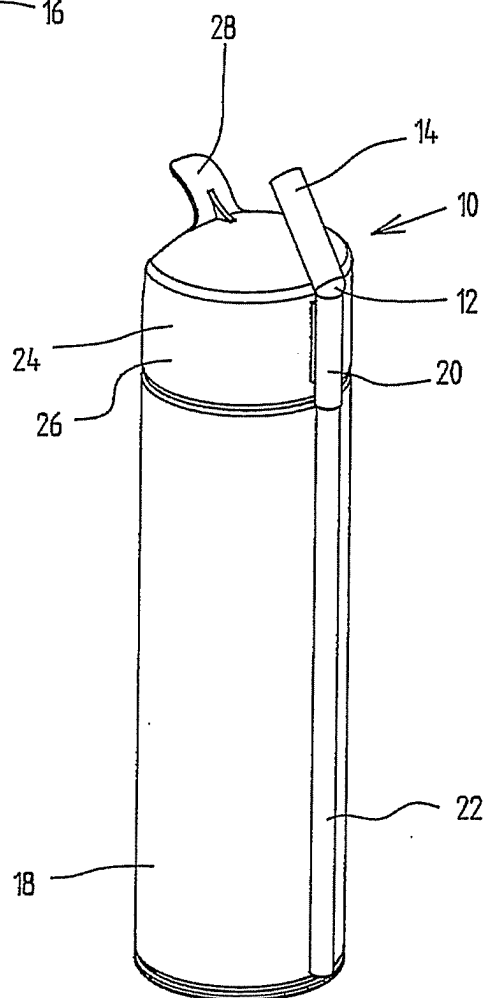
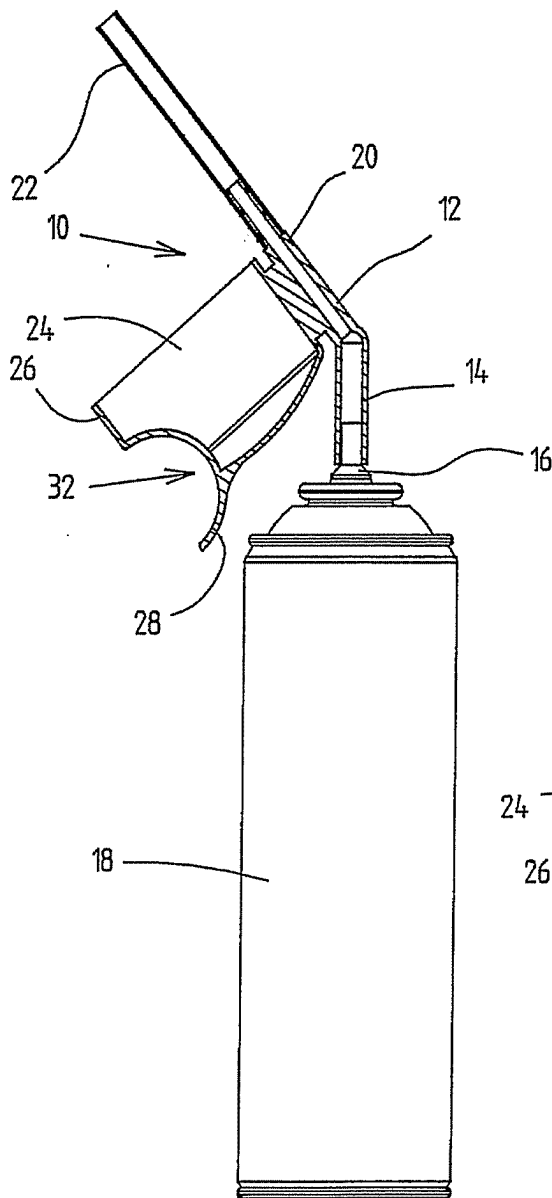
- 6 -

6. Ausspritzvorrichtung nach Anspruch , **dadurch gekennzeichnet**, daß die Betätigungseinrichtung eine auf die Dose (18) nieder- oder zur Seite drückbare Fingerdruckplatte (30) aufweist.

23.09.95

M 1829

1/2



23.09.95

2/2

